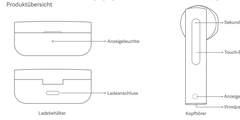
Mi True Wireless Earphones 2 Basic User Manual -01
Mi True Wireless Kopfhörer 2 Basic Benutzerhandbuch -07
Manuel d'utilisation de Mi True Wireless Earphones 2 Basic -13
Manual de usuario de Mi True Wireless Earphones 2 Basic -19
Manuale utente Mi True Wireless Earphones 2 Basic -25
Руководство пользователя Полностью беспроводные наушники-вкладыши Mi 2 Basic -31
Bezprzewodowe słuchawki douszne Mi 2 Basic Instrukcja obsługi -38
Mi 真早 耳机2基础版 使用说明书 -44
小米真無線藍牙耳機 2 支使用說明書 -49
Mi 完全ワイヤレス イヤホン 2 Basic取扱説明書 -54
Mi دليل المستخدم لسماعات أذن لاسلكية حقيقية من نوع 2 Basic -59

德语

Lesen Sie diese Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch, und bewahren Sie es für die spätere Verwendung auf.

Produktübersicht



Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche in der Bedienungsanleitung dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.

Anweisungen

Laden
1. Aufladen des Kopfhörers
Sobald der Kopfhörer und der Ladebildschirm platziert sind, beginnt die Aufladung automatisch.

2. Aufladung des Ladebildschirms
Die Kopplungs der Ladebrücke ist während des Ladevorgangs weiß und erlischt, sobald sie vollständig aufgeladen ist.

Anzeigeleuchte überprüfen
Die Anzeigeleuchte befindet sich neben den Ohrhörern
Nachdem Sie die Kopfhörer an den Ladebrücken angeschlossen haben, überprüfen Sie den Anzeigestatus der Kopfhörer in der Statusleiste des Telefons überprüfen.

Hinweis: Die Statusleiste des Telefons zeigt immer den Akkustand des Kopfhörers mit dem niedrigsten Akkustand an. Diese Funktion wird von einigen Telefonen nicht unterstützt.

1. Überprüfung des Batteriestands des Ladebildschirms
Drücken Sie während der Ladeschale leicht auf den Kopfhörer in der Ladeschale.
2. Aufleuchten der Anzeigeleuchte für 5 Sekunden bedeutet, dass der Batteriestand ausreichend ist.
3. Überprüfung des Akkuzustandes mit einem Mi Telefon
Wenn Sie Ihren Kopfhörer in die Ladeschale legen, wird der Akkustand der Ladeschale nach ein paar Sekunden auf dem Mi Telefon aktiviert sein. Halten Sie Ihr Telefon nahe an die Ladeschale und folgen Sie den Anweisungen auf dem Telefon, um eine Verbindung zwischen Ihrem Kopfhörern und dem Telefon herzustellen. Sehen Sie den Akkustand der Kopfhörer und der Ladeschale überprüfen.

Hinweis: Wenn Sie den Akkustand Ihres Telefons überprüfen, müssen Sie sicherstellen, dass Ihr Mi Telefon die neueste Version Dieser Funktion wird derzeit nur von einigen Mi-Telefonen unterstützt.

1. Legen Sie die Kopfhörer in die Ladeschale und schließen Sie den Deckel, um sie zu aktivieren.
Kopfhörer Erkennung, Kopfhörer Verbindung, Kopfhörer Bereit, und die Kopfhörer werden auf eine Verbindung.

2. Die Ohrhörer Einstellen des Geräts aktivieren, dann die „Mi TW Earphones 2 Basic" Tippen und anschließen. Sollte ein Passwort erforderlich werden, „0000" eingeben.

3. Anschluss der Kopfhörer mit einem Mi Telefon
Legen Sie die Kopfhörer in die Ladeschale und schließen Sie den Deckel, um sie zu aktivieren. Sobald, dass die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Mi Telefon aktiviert ist, halten Sie Ihr Telefon nahe an die Ladeschale und folgen Sie den Anweisungen auf dem Telefon, um eine Verbindung zwischen Ihren Kopfhörern und dem Telefon herzustellen. Sehen Sie den Akkustand der Kopfhörer und der Ladeschale überprüfen.

Hinweis: Wenn Sie den Akkustand Ihres Telefons überprüfen, müssen Sie sicherstellen, dass Ihr Mi Telefon die neueste Version. Diese Funktion wird derzeit nur von einigen Mi-Telefonen unterstützt.

Einrichten
Legen Sie die Ladeschalen und den Ohrhörer automatisch angeschaltet.

Hinweis: Wenn Sie die Ohrhörer zum ersten Mal verwenden, legen Sie sie in die Ladeschale und schließen Sie den Deckel, um sie zu aktivieren.

Energiesparmodus
Legen Sie die Kopfhörer wieder in die Ladeschale und schließen Sie den Deckel, um sie automatisch wieder abzuschalten und automatisch in den Energiesparmodus versetzen.

Tragen des Kopfhörers
Nehmen Sie die Kopfhörer aus Ladeschalen entnehmen und in die Ohren einführen, entsprechend den Markierungen von Links (L) und Rechts (R).

Bitte beachten: Nach Verwendung des Ohrhörers, drücken in den Ladeschalen zurückzugeben. Dies verlängert die Lebensdauer und vermeidet deren Verlust oder Verlegung. Reach Platzierung.

Wird verbunden

1. Anschluss des Ohrhörers an ein neues Gerät

Hinweis: Die Ohrhörer sind für den ersten Anschluss an ein neues Gerät vorbereitet. Sie können direkt mit Ihrem Gerät verbunden werden, gehen sie in den Ruhemodus über.

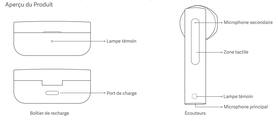
2. Automatischer Anschluss
Wenn sich die Ohrhörer in der Ladeschale befinden, so wird automatisch eine Verbindung zwischen den Kopfhörern und dem zuletzt gepaarten Bluetooth-Gerät hergestellt, sofern die Ladeschale geöffnet wird. Wenn die Kopfhörer nicht innerhalb von 3 Minuten mit einem Gerät verbunden sind, wird der Schlafmodus aktiviert.

Bitte beachten: Wenn der Ohrhörer nicht automatisch an ein Gerät angeschlossen wird, müssen Sie sicherstellen, dass die Bluetoothverbindungen des zuletzt gepaarten Geräts nicht eingeschaltet sind.

Aufgrund der Verbindungsfunktionalität des Bluetoothgeräts, könnte es in diesen Umgebungen mit 2.4 GHz elektromagnetischen Wellen zu Verbindungen zu gegenüberliegenden Ausfällen oder Verzögerungen.

Löschen des Verbindungsverlaufs
1. Setzen Sie den Ohrhörer und den rechten Kopfhörer in die Ladeschale.
2. Halten Sie die Berührungsflächen des linken und rechten Kopfhörers gleichzeitig zehn Sekunden lang gedrückt und lassen Sie die Berührungsflächen los, sobald die Anzeigen der Kopfhörer weiß aufleuchten.
Die Kopfhörer werden zurückgesetzt, und die Verbindungsverlauf wurde gelöscht. Die Anzeigen der Kopfhörer blinken weiß, und die Kopfhörer warten auf eine Verbindung.

Funktionsübersicht



Les illustrations du produit, des accessoires et de l'interface utilisateur dans le mode d'emploi sont fournies uniquement à titre de référence. Le produit réel et les fonctions peuvent varier à cause des améliorations du produit.

Instructions

Charge
1. Charging the earphones
When the earphones are placed in the charging case, they will automatically start charging.

2. Charging the charging case
The indicator of the charging case is white during charging, and goes off once it is fully charged.

Checking Battery Level
1. Checking the battery level of your phone, please update your Mi phone to the latest stable version. This feature is currently supported by some Mi phones.

Note: The phone's status bar always displays the battery level of the earphone with the lowest battery left. This feature is not supported by some phones.

2. Checking the battery level of the charging case
Tap the charging case on phone to check the battery level of the charging case
① When the indicator light of the charging case stays lit for 5 seconds, it means the battery is sufficient

② The indicator of the charging case is blinking white, which means the battery is low. Please charge the charging case in time.
Please charge it immediately.

③ Checking the battery level by a Mi phone
After successfully connecting to a phone, place the earphones into the charging case and close its lid. Make sure the Bluetooth function is enabled on your phone. Hold your phone close to the charging case; then open the case's lid. A notification will appear on the phone; then you can see the battery levels of the earphones and the charging case.

Note: When checking the battery level on your phone, please update your Mi phone to the latest stable version. This feature is currently supported by some Mi phones.

Turning On
After opening the charging case, the earphones will automatically turn on.

Note: When using the earphones for the first time, place them in the charging case and close the lid to activate them.

Activation
Lors de l'ouverture du boîtier de recharge, les écouteurs s'allument de façon automatique.

Remarque : Lorsque vous utilisez les écouteurs pour la première fois, placez-les dans le boîtier de chargement et fermez le couvercle pour les activer.

Mode Veille
Remettez les écouteurs sur le boîtier de chargé puis fermez le couvercle pour les ramener en mode veille.

Port
Insérez les écouteurs dans les oreilles selon les marques gauche (L) et droit (R) du boîtier de recharge après avoir enlevé les écouteurs du boîtier de recharge.

Bitte beachten: Nach Verwendung des Ohrhörers, drücken in den Ladeschalen zurückzugeben. Dies verlängert die Lebensdauer und vermeidet deren Verlust oder Verlegung. Reach Platzierung.

Wird verbunden

1. Anschluss des Ohrhörers an ein neues Gerät

Hinweis: Die Ohrhörer sind für den ersten Anschluss an ein neues Gerät vorbereitet. Sie können direkt mit Ihrem Gerät verbunden werden, gehen sie in den Ruhemodus über.

2. Automatischer Anschluss
Wenn sich die Ohrhörer in der Ladeschale befinden, so wird automatisch eine Verbindung zwischen den Kopfhörern und dem zuletzt gepaarten Bluetooth-Gerät hergestellt, sofern die Ladeschale geöffnet wird. Wenn die Kopfhörer nicht innerhalb von 3 Minuten mit einem Gerät verbunden sind, wird der Schlafmodus aktiviert.

Bitte beachten: Wenn der Ohrhörer nicht automatisch an ein Gerät angeschlossen wird, müssen Sie sicherstellen, dass die Bluetoothverbindungen des zuletzt gepaarten Geräts nicht eingeschaltet sind.

Aufgrund der Verbindungsfunktionalität des Bluetoothgeräts, könnte es in diesen Umgebungen mit 2.4 GHz elektromagnetischen Wellen zu Verbindungen zu gegenüberliegenden Ausfällen oder Verzögerungen.

Löschen des Verbindungsverlaufs
1. Setzen Sie den Ohrhörer und den rechten Kopfhörer in die Ladeschale.
2. Halten Sie die Berührungsflächen des linken und rechten Kopfhörers gleichzeitig zehn Sekunden lang gedrückt und

法语

Lisez le mode d'emploi attentivement avant de commencer à utiliser l'appareil et le conserver pour référence future.

Aperçu du Produit

Les illustrations du produit, des accessoires et de l'interface utilisateur dans le mode d'emploi sont fournies uniquement à titre de référence. Le produit réel et les fonctions peuvent varier à cause des améliorations du produit.

Instructions

Charge
1. Chargement des écouteurs
Lorsque les écouteurs sont mis en place dans le boîtier de recharge, la charge commencera de façon automatique.

2. Chargement du boîtier de recharge
Le voyant du boîtier de chargé est blanc pendant la charge et s'éteint une fois qu'il est complètement chargé.

Contrôler le niveau de charge de batterie
1. Vérifier le niveau de charge de batterie des écouteurs sur le téléphone
Après la connexion des écouteurs au téléphone, vous pouvez vérifier le niveau de batterie des écouteurs sur la barre de statut du téléphone.

Remarque : La barre de statut du téléphone affiche toujours le niveau de batterie des écouteurs ayant le plus faible niveau de batterie. Cette fonctionnalité n'est pas prise en charge par certains téléphones.

2. Contrôle du niveau de batterie du boîtier de recharge
Appuyez sur le boîtier de chargé pendant que vous placez les écouteurs dans le boîtier de chargement
① Lorsque la lampe témoin du boîtier de recharge demeure allumée pendant 5 secondes, cela signifie que le niveau de batterie est suffisant
② Le voyant du boîtier de chargé clignote en blanc, cela indique que

Activation
Lors de l'ouverture du boîtier de recharge, les écouteurs s'allument de façon automatique.

Remarque : Lorsque vous utilisez les écouteurs pour la première fois, placez-les dans le boîtier de chargé et fermez le couvercle pour les activer.

Mode Veille
Remettez les écouteurs sur le boîtier de chargé puis fermez le couvercle pour les ramener en mode veille.

Port
Insérez les écouteurs dans les oreilles selon les marques gauche (L) et droit (R) du boîtier de recharge après avoir enlevé les écouteurs du boîtier de recharge.

Remarque : La fonctionnalité de connexion rapide est actuellement prise en charge par certains téléphones Mi, veuillez mettre à jour votre téléphone Mi à la version la plus récente.

1. Connexion Internet
Lorsque votre appareil est hors de portée sans Wi-Fi ou données mobiles, les écouteurs se connecteront à votre téléphone automatiquement et seront de concert en atterrir. Si le casque n'est connecté à aucun appareil dans les cinq minutes, il passe en mode veille.

2. Connexion automatique
Lorsque les écouteurs sont dans le boîtier de chargement, l'ouverture du couvercle du boîtier de chargement connectera automatiquement les écouteurs au dernier appareil Bluetooth utilisé. Si les

écouteurs ne sont connectés à aucun appareil dans les cinq minutes du passement en mode veille.

Note: Le les écouteurs ne peuvent pas se connecter de façon automatique à un périphérique si l'appareil les connectait à la main au périphérique soulevée à travers le paramétrage du Bluetooth du périphérique.

En raison des caractéristiques de connexion du signal Bluetooth, dans des environnements grands dans des interférences de signal électromagnétique 2.4GHz, il peut y avoir des déconnectés occasionnels ou pas de son.

Effacement de l'historique de connexion
1. Placez les écouteurs gauche et droit dans le boîtier de chargement.
2. Appuyez simultanément sur les zones tactiles des écouteurs gauche et droit et maintenez-les enfoncées pendant dix secondes, puis relâchez les zones tactiles une fois que les voyants des écouteurs clignotent en blanc.
Les écouteurs ont été réinitialisés et l'historique de connexion a été effacé. Les indicateurs des écouteurs clignotent en blanc et les écouteurs attendent une connexion.

Présentation des fonctionnalités

Note: Le les écouteurs ne peuvent pas se connecter automatiquement à un périphérique si l'appareil les connectait à la main au périphérique soulevée à travers le paramétrage du Bluetooth du périphérique.

Débido à las características de conexión de la señal Bluetooth, en entornos densos con interferencias de señales electromagnéticas de 2,4 GHz, es posible que se produzcan desconexiones ocasionales o que no haya sonido.

Eliminación del historial de conexión
1. Coloque los auriculares en el estuche de carga.
2. Mantenga pulsadas simultáneamente las zonas táctiles del auricular izquierdo y del auricular derecho durante siete segundos, y luego suelte las zonas táctiles cuando los indicadores de los auriculares se iluminen en color ámbar.
Los auriculares se han restablecido y el historial de conexión se ha borrado. Los indicadores de los auriculares parpadean en color blanco y los auriculares están disponibles para conexión.

Resumen de las funciones

Nota: Los auriculares no pueden conectarse automáticamente a un dispositivo si el usuario los conectó a mano al dispositivo elevado a través de la configuración Bluetooth del dispositivo.

Debido a las características de conexión de la señal Bluetooth, en entornos densos con interferencias de señales electromagnéticas de 2,4 GHz, es posible que se produzcan desconexiones ocasionales o que no haya sonido.

Borrado del historial de conexión
1. Coloque los auriculares en el estuche de carga, mantenga pulsada la zona táctil de cualquiera de los auriculares durante 3 segundos, y luego suelte la zona táctil cuando los indicadores de los auriculares estén iluminados para conectarse.
2. Inicie el Bluetooth del dispositivo, entonces localice y enlace con "Mi TW Earphones 2 Basic". Se solicitarán una contraseña, introduce "0000".

Conexión automática
Cuando los auriculares están en el estuche de carga, al abrir la tapa del estuche de carga se conectarán automáticamente al último dispositivo Bluetooth utilizado. Si los auriculares no se conectan a ningún dispositivo en cinco minutos, entrarán en el modo de suspensión.

Conexión
1. Conectar los auriculares a un nuevo dispositivo
Los auriculares están preparados para conectarse a un nuevo dispositivo. Se conectarán directamente a su dispositivo y pasarán a modo de espera.

2. Ajustes del dispositivo
Mantenga pulsado el botón del auricular izquierdo y el auricular derecho en el estuche de carga y cierre la tapa.
Los auriculares se han restablecido y el historial de conexión se ha borrado. Los indicadores de los auriculares parpadean en color blanco y los auriculares están disponibles para conexión.

西班牙语

Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.

Descripción general del producto

Las ilustraciones del producto, accesorios e interfaz de usuario en el manual de usuario son solo como referencia. El producto y las funciones actuales pueden variar debido a mejoras en el producto.

Instrucciones

Carga
1. Carga de los auriculares
Cuando los auriculares son colocados en el estuche de carga, estos comenzarán a cargarse automáticamente.

2. Carga del estuche de carga
El indicador del estuche de carga es de color blanco durante la carga, y apaga una vez que está completamente cargado.

Comprobación del nivel de batería
1. Comprobación del nivel de batería de los auriculares
Después de conectarse con el teléfono, el nivel de batería de los auriculares se puede ver en la barra de estado del móvil.

Nota: La barra de estado del móvil siempre muestra el nivel de batería del caso con menos nivel de batería. Esta característica no es compatible con algunos móviles.

2. Nivel de batería del estuche de carga
Toque el estuche de carga en el teléfono para ver el nivel de batería del estuche de carga
① Cuando la indicadora del estuche de carga permanece iluminada durante 5 segundos, significa que el nivel de batería es suficiente.
② El indicador del estuche de carga parpadea en color blanco, indica que el nivel de batería del estuche de carga está bajo. Por favor, recárgalo inmediatamente.

③ Comprobar el nivel de batería a través de un móvil Mi
Después de conectarse con el teléfono, coloque los auriculares en la carcasa de carga y cierre la tapa. Asegúrese de que la función de Bluetooth está activada en su móvil Mi. Sujete su teléfono cerca de la carcasa de carga; luego, abra la tapa. Aparecerá una notificación en su móvil, después podrá comprobar el nivel de batería en los casos y en la carcasa de carga.

Nota: Al comprobar el nivel de batería en su teléfono, por favor, actualice su móvil Mi a la versión estable más reciente. Esta función es compatible con algunos móviles Mi.

Encender
Cuando se abre el estuche de carga los auriculares se encenderán automáticamente.

Nota: Cuando use los auriculares por primera vez, colóquelos en el

estuche de carga y cierre la tapa para activarlos.

Modo Reposo
Coloque los casos de nuevo en la carcasa de carga y cierre la tapa, los auriculares entrarán en modo reposo automáticamente.

Colocación
Saque los auriculares del estuche de carga e insértelos en sus oídos siguiendo las marcas de izquierda (L) y derecha (R).

Nota: Después de utilizar los auriculares, colóquelos de nuevo en el estuche de carga. Esto ayuda a ahorrar batería y evita que se pierdan o que los coloque en un lugar equivocado.

Conexión

1. Conexión de los auriculares a un dispositivo nuevo
Coloque los auriculares en el estuche de carga, mantenga pulsada la zona táctil de cualquiera de los auriculares durante 3 segundos, y luego suelte la zona táctil cuando los indicadores de los auriculares estén iluminados para conectarse.
2. Inicie el Bluetooth del dispositivo, entonces localice y enlace con "Mi TW Earphones 2 Basic". Se solicitarán una contraseña, introduce "0000".

Conexión automática
Cuando los auriculares están en el estuche de carga, al abrir la tapa del estuche de carga se conectarán automáticamente al último dispositivo Bluetooth utilizado. Si los auriculares no se conectan a ningún dispositivo en cinco minutos, entrarán en el modo de suspensión.

Conexión
1. Conectar los auriculares a un nuevo dispositivo
Los auriculares están preparados para conectarse a un nuevo dispositivo. Se conectarán directamente a su dispositivo y pasarán a modo de espera.

2. Ajustes del dispositivo
Mantenga pulsado el botón del auricular izquierdo y el auricular derecho en el estuche de carga y cierre la tapa.
Los auriculares se han restablecido y el historial de conexión se ha borrado. Los indicadores de los auriculares parpadean en color blanco y los auriculares están disponibles para conexión.

意大利语

Leggere il presente manuale attentamente prima dell'utilizzo e conservarlo per riferimento futuro.

Panoramica del Prodotto

Le illustrazioni del prodotto, degli accessori e dell'interfaccia utente nel manuale sono esclusivamente a scopo di riferimento. Il prodotto effettivo e le relative funzioni possono variare a causa dei miglioramenti apportati al prodotto stesso.

Istruzioni

Caricamento
1. Ricarica cuffie
Quando le cuffie sono posizionate nella custodia di ricarica, iniziano automaticamente a caricarsi.

2. Ricarica della custodia di ricarica
La spia della custodia di ricarica è bianca durante la ricarica e si spegne quando è completamente caricata.

Controllo del livello della batteria
1. Controllo del livello della batteria delle cuffie
Dopo aver collegato gli auricolari a un telefono, è possibile visualizzare il livello della batteria degli auricolari sulla barra di stato del telefono.

Nota bene: La barra di stato del telefono visualizza sempre il livello della batteria dell'auricolare con il livello più basso di batteria. Questa funzione non è supportata da alcuni telefoni.

2. Controllo del livello della batteria della custodia di ricarica
Aprire il coperchio della custodia di ricarica e posizionare gli auricolari nella custodia di ricarica.
① Quando la spia della custodia di ricarica resta accesa per 5 secondi, significa che la carica della batteria è sufficiente.

② La spia della custodia di ricarica lampeggia in bianco, indica che il livello della batteria della custodia di ricarica è basso. Si prega di ricaricarla immediatamente.

③ Controllo del livello della batteria tramite un telefono Mi
Dopo aver effettuato con successo la connessione al telefono, posizionare delle cuffie nella custodia di ricarica. Assicurarsi che la funzione Bluetooth sia abilitata sul proprio telefono Mi. Tenere il telefono vicino alla custodia di ricarica, quindi aprire il coperchio della custodia. Verrà visualizzata una notifica sul telefono; quindi è possibile visualizzare il livello della batteria degli auricolari e la custodia di ricarica.

Nota bene: Quando si controlla il livello della batteria sul telefono, si prega di aggiornare il proprio Mi telefono alla versione stabile. Questa funzione è attualmente supportata solo da alcuni telefoni Mi.

Accensione
Quando si apre la custodia di ricarica, le cuffie si accendono automaticamente.

Nota bene: Quando si utilizzano le cuffie per la prima volta, inserirle nella custodia di ricarica e chiudere il coperchio per attivarli.

Modalità risparmio energetico
Rimettere le cuffie nuovamente nella custodia di ricarica e chiudere il coperchio gli auricolari si disconnetteranno e passeranno automaticamente in modalità risparmio energetico.

Utilizzo
Prendere le cuffie dalla custodia di ricarica e inserirle nelle orecchie secondo i contrassegni sinistro (L) e destro (R).

Nota: Dopo l'uso, riposizionare le cuffie nella custodia di ricarica. Ciò aumenterà la loro durata e li aiuterà a non smarrirle.

Connessione

1. Connettere le cuffie ad un nuovo dispositivo
Posizionare gli auricolari nella custodia di ricarica, tenere premuta l'area tattile di uno degli auricolari per 3 secondi. Lo spia degli auricolari lampeggia in bianco e gli auricolari sono in attesa di connessione.
2. Attivare il Bluetooth del dispositivo, poi ricercare e connettersi a "Mi TW Earphones 2 Basic". Se fosse richiesta una password, inserire "0000".

Connessione automatica
Mettere gli auricolari nella custodia di ricarica e chiudere il coperchio. Riaprirlo per far in funzione Bluetooth sia abilitata sul proprio telefono

1. Connettere le cuffie ad un nuovo dispositivo
Posizionare gli auricolari nella custodia di ricarica e chiudere il coperchio gli auricolari si disconnetteranno e passeranno automaticamente in modalità risparmio energetico.

Nota bene: La funzione per connettersi rapidamente è attualmente supportata solo da alcuni telefoni Mi, aggiornare il proprio telefono Mi alla versione recente.

2. Connessione automatica
Quando gli auricolari sono nella custodia di ricarica, aprire il coperchio della custodia di ricarica collegherà automaticamente gli auricolari all'ultimo dispositivo Bluetooth utilizzato. Se gli auricolari non vengono collegati a nessun dispositivo entro cinque minuti, entreranno in modalità sospensione.

Nota: Se gli auricolari non possono connettersi automaticamente ad un dispositivo, assicurarsi che le connessioni Bluetooth del precedente dispositivo abbiano la sua impostazioni Bluetooth.

Panoramica delle funzionalità

A causa delle caratteristiche di connessione del segnale Bluetooth, in ambienti con interferenze elettromagnetiche da 2.4 GHz, potrebbero verificarsi occasionali disconnessioni o mancanza di suono.

Eliminare la cronologia connessioni
1. Posizionare le cuffie nella custodia di destro nella custodia di ricarica.
2. Premere e tenere premuta contemporaneamente le aree del tocco degli auricolari sinistro e destro per sette secondi, quindi rilasciare le aree del tocco quando gli indicatori degli auricolari si illuminano di bianco.
Gli auricolari sono stati ripristinati e la cronologia delle connessioni è stata cancellata. Gli indicatori degli auricolari lampeggiano in bianco e gli auricolari sono in attesa di una connessione.

Connessione
1. Connettere le cuffie ad un nuovo dispositivo
Posizionare gli auricolari nella custodia di ricarica, tenere premuta l'area tattile di uno degli auricolari per 3 secondi. La spia degli auricolari lampeggia in bianco e gli auricolari sono in attesa di connessione.
2. Attivare il Bluetooth del dispositivo, poi ricercare e connettersi a "Mi TW Earphones 2 Basic". Se fosse richiesta una password, inserire "0000".

Connessione automatica
Quando gli auricolari sono nella custodia di ricarica, aprire il coperchio della custodia di ricarica collegherà automaticamente gli auricolari all'ultimo dispositivo Bluetooth utilizzato. Se gli auricolari non vengono collegati a nessun dispositivo entro cinque minuti, entreranno in modalità sospensione.

1. Connettere le cuffie ad un nuovo dispositivo
Posizionare gli auricolari nella custodia di ricarica e chiudere il coperchio gli auricolari si disconnetteranno e passeranno automaticamente in modalità risparmio energetico.

Nota bene: La funzione per connettersi rapidamente è attualmente supportata solo da alcuni telefoni Mi, aggiornare il proprio telefono Mi alla versione recente.

2. Connessione automatica
Quando gli auricolari sono nella custodia di ricarica, aprire il coperchio della custodia di ricarica collegherà automaticamente gli auricolari all'ultimo dispositivo Bluetooth utilizzato. Se gli auricolari non vengono collegati a nessun dispositivo entro cinque minuti, entreranno in modalità sospensione.

Nota: Se gli auricolari non possono connettersi automaticamente ad un dispositivo, assicurarsi che le connessioni Bluetooth del precedente dispositivo abbiano la sua impostazioni Bluetooth.

俄罗斯语

Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

Обзор Устройства

Иллюстрации изделия, аксессуаров и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя приведены только для ознакомления и соответствуют действительности. Фактические характеристики продукта и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.

Инструкции

Зарядка
1. Зарядка наушников
Когда наушники помещены в зарядный кейс, они начнут заряжаться автоматически.

2. Зарядка зарядного кейса
Во время зарядки индикатор зарядного устройства горит белым светом и гаснет после полной зарядки.

Проверка уровня заряда аккумулятора
1. Пожалуйста, проверьте уровень заряда аккумулятора в приложении.

Примечание: В строке состояния телефона всегда отображается уровень заряда аккумулятора наушника с самым низким уровнем заряда аккумулятора. Некоторые телефоны эту функцию не поддерживаются.

2. Проверка уровня заряда аккумулятора зарядного кейса
Коснитесь корпуса зарядного кейса в течение 5 секунд, сначала: что уровень заряда аккумулятора достаточен.
① Индикатор зарядного устройства светит белым, это указывает на низкий уровень заряда аккумулятора. Пожалуйста, зарядите его.
Пожалуйста, зарядите его немедленно.

③ Проверка уровня заряда аккумулятора при помощи телефона Mi
После успешного подключения к телефону, поместите наушники в зарядный кейс и закройте крышку. Убедитесь в том, что в телефоне Mi включена функция Bluetooth.
Поднесите телефон к ближнему расположению от зарядного кейса и откройте крышку. В телефоне отобразится уведомление, вы сможете проверить уровень заряда аккумулятора наушников.

Примечание: При проверке уровня заряда аккумулятора телефона рекомендуем обновить телефон Mi до последней стабильной версии. В настоящее время эту функцию поддерживают только некоторые телефоны Mi.

Включение
При открывании зарядного кейса наушники автоматически включаются.

Примечание: При первом использовании наушников поместите их в чехол для зарядки и закройте крышку, чтобы активировать их.

Спящий режим
Поместите наушники назад в зарядный кейс и закройте крышку. Обращаемся к спящему режиму, чтобы сэкономить заряд.

Ношение
Извлекайте наушники из зарядного кейса и вставьте их в уши согласно помечкам левый(L) и правый(R).

Внимание: После пользования наушниками поместите их в зарядный кейс. Это продлит срок службы наушников и поможет вам избежать их потери.

Подключение

1. Подключение наушников к новому устройству
Поместите наушники в чехол для зарядки, нажмите и удерживайте область касания любого из наушников в течение 3 секунд, индикатор наушников мигает белым, и наушники ожидают подключения.
2. Включите Bluetooth устройства, затем найдите и подключитесь к «Mi TW Earphones 2 Basic». Если будет запрошен пароль, введите «0000».

1. Подключение наушников к телефону Mi
Поместите наушники в зарядный кейс и закройте крышку. Убедитесь, что на вашем телефоне Mi включена функция Bluetooth. Поднесите зарядный кейс к телефону и откройте крышку. Следуйте указаниям на экране телефона, чтобы подключиться к наушникам.

Примечание: Функция быстрого подключения сейчас поддерживается только некоторыми моделями Mi. Рекомендуем использовать обновление телефона Mi до последней стабильной версии.

1. Подключение наушников к новому устройству
Наушники готовы к подключению к новому устройству. Они подключатся к вашему устройству и перейдут в режим ожидания.

2. Автоматическое подключение
Если наушники находятся в чехле для зарядки, открыв крышку чехла для зарядки, вы автоматически подключите последнее использованное устройство Bluetooth. Если наушники не подключатся к последнему устройству в течение пяти минут, они перейдут в спящий режим.

Внимание: Если наушники не могут автоматически подключиться к устройству, убедитесь, что последние подключения наушников к первому устройству через настройки Bluetooth на устройстве.

Обзор функций

В результате беспроводной связи Bluetooth в условиях сильных электромагнитных помех 2.4 ГГц возможны перебои в работе или отсутствие звука.

Очистка истории подключения
1. Поместите левый и правый наушники в чехол для зарядки.
2. Одновременно нажмите и удерживайте области касания левого и правого наушника в течение семи секунд, затем отпустите области касания, когда индикаторы наушников начнут мигать белым цветом.
Наушники были сброшены, и история подключений очищена. Индикаторы наушников мигают белым, и наушники ждут подключения.

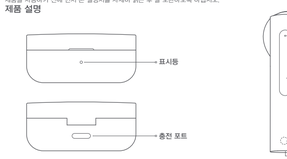
Подключение
1. Подключение наушников к новому устройству
Наушники готовы к подключению к новому устройству. Они подключатся к вашему устройству и перейдут в режим ожидания.

2. Автоматическое подключение
Если наушники находятся в чехле для зарядки, открыв крышку чехла для зарядки, вы автоматически подключите последнее использованное устройство Bluetooth. Если наушники не подключатся к последнему устройству в течение пяти минут, они

繁体

제품을 사용하기 전에 먼저 본 설명서를 제대로 읽은 후 잘 보관하도록 하십시오.

제품 설명



충전 케이스 이어폰

설명서 중의 제품, 부품, 사용자 인터페이스 등 그림은 모두 예시이며, 단순 참고용입니다. 제품의 업데이트과 업그레이드로 인해 실물은 예시와 다소 차이가 날 수 있으며, 실물을 기준으로 합니다.

44

사용

충전
● 이어폰 충전
이어폰을 충전케스에 넣어만 자동으로 충전 상태가 됩니다.

● 충전 케이스 충전
충전 시 충전케스 왼쪽이 표시등 깜빡 밝고 충전 완료시면 화이트 표시등 켜집니다.

배터리 전량 보기
● 이어폰 배터리 전량 보기
헤드셋이 켜져 전원에 연결되면 전화기 상태 표시 줄에서 헤드셋의 배터리 전량을 확인할 수 있습니다.

참고: 충전 전원 상태 표시 줄에는 두 개의 배터리 부족 상태 헤드셋만 표시되며 일부 휴대 전화에서는 지원되지 않습니다.

배터리 전량 보기
충전 박스 뚜껑을 오픈하고 이어폰을 충전 박스에 놓을 때:
① 충전 케이스 표시등이 5초 동안 점등하면 배터리 전량이 충족되었는 것을 의미합니다.
② 충전 박스 화이트 표시등이 깜빡이면 배터리가 부족하다는 것을 의미하기에 재빨리 충전하여 줍니다.

● MI 휴대 전원을 사용하여 배터리를 빠르게 확인하십시오.

휴대 전화를 신장시킨 후 헤드셋을 충전 케이스에 넣고 닫게를 닫고 잠금 해제 및 Bluetooth 기능이 켜진와 휴대 전화에 가깝게 하고 충전 케이스 닫게를 열고 휴대 전화 대화 상자를 열어 헤드셋과 충전 케이스의 전원을 확인합니다.

참고: 배터리 전량 표시 줄 기능을 사용하여 휴대 전화 시스템을 최신 안정 버전으로 업데이트해야 합니다. 현재 일부에서 휴대 전화만 지원됩니다.

켜기
충전 케이스를 열면 이어폰이 자동으로 작동됩니다.

주의사항: 처음으로 사용하는 이어폰을 충전 박스에서 놓고 충전 박스 뚜껑을 켜서 이어폰을 활성화시킵니다.

절전 모드
헤드셋을 충전 케이스에 다시 넣고 닫게를 닫으면 헤드셋이 자동으로 연결이 분리되어 절전 모드로 전환됩니다.

착용
이어폰을 충전 케이스에서 꺼내고 이어폰의 좌우 표시에 따라 이어폰을 착용합니다.

안내: 사용 완료 후 이어폰은 충전 케이스에 넣어야 합니다. 이렇게 하면 사용 수명을 늘릴 수 있고 잃어버리는 것을 방지합니다.

45

접속

● 블루모 디바이스에 접속
①이어폰을 충전케스에 놓아서 있의 이어폰의 접촉 부위를 깜게 누르고 3초 동안 유 불안 이어폰 왼이의 표시등 깜빡이며 이어폰이 연결 대기 상태입니다.
②장치의 Bluetooth 목록에 "Mi TW Earphones 2 Basic"을 강제하여 연결합니다. 연결을 위한 비밀번호가 필요하면 "0000"을 입력하십시오.

● MI 휴대 전화를 사용하여 빠르게 연결
헤드셋을 충전 케이스에 넣고 닫게를 닫고 Bluetooth 기능이 켜진와 휴대 전화에 가깝게 하고 충전 케이스 닫게를 열고 다음 휴대 전화 화면에 안내사항에 따라 헤드셋을 연결하십시오.

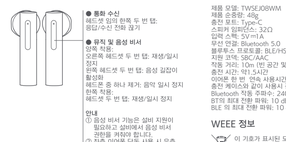
참고: 빠른 연결 기능을 사용하면 휴대 전화 시스템을 최신 안정 버전으로 업데이트해야 합니다. 현재 일부에서 휴대 전화만 지원됩니다.

● 연결 끊기
길어가 불량하수 개장가 이어폰 연결 방해를 초래할 때 이어폰이 자동적으로 연결 대기 상태에 들어갑니다. 한번 닫게를 여러 번에 연결하지 못하면 이어폰이 수면상태에 들어갑니다.

● 자동 재연결
이어폰이 연결되지 않은 상태에서 충전케스를 열면 이어폰이 자동으로 연결 대기 상태에 들어갑니다.

46

기능 소개



● 통화 수신
헤드셋 있의 한쪽 두 번 탭: 응답/수신 전화 끊기

● 유저 맞춤 비서
빠른 작동:
오른쪽 헤드셋 두 번 탭: 재생/일시 중지
왼쪽 헤드셋 두 번 탭: 음성 깔깔이 활성화
헤드셋 중 하나 재개: 음악 일시 정지 한채 작동:
헤드셋 두 번 탭: 재생/일시 정지

안내
① 음성 비서 기능은 설비 지원이 필요하고 설비에서 음성 비서 관련을 켜야 합니다.
② 유럽 이어폰 단독 사용 시 우측 이어폰을 좌측 헥스에 놓고 두 번을 탭하여 활성화.

기본 스펙

제품 모델: TWSEJOBWM
제품 중량: 4.8g
충전 포트: Type-C
스피커 임피던스: 32Ω
입력 스펙: 5V⎓1A
무선 연결: Bluetooth 5.0
블루투스 프로토콜: BLE/HSP/HFP/A2DP/AVRCP
지원 코덱: SBC/AAC
작동 거리: 10m (인 공간 및 간섭 한 경우)
충전 시간: 약 1.5시간
이어폰 한 번 연속 사용시간: 약 5시간
충전 케이스와 같이 사용시 전체 사용시간: 약 20시간
Bluetooth 작동 주파수: 2402-2480 MHz
RF의 최대 전한 파워: 10 dBm (유럽 표준)
BLE 의 최대 전한 파워: 10 dBm (유럽 표준)

WEEE 정보

이 기호가 표시된 모든 제품은 전자폐기물에 포함(WEEE, 2012/19/EU) 지침에 따라 분리되지 않은 일반 가정 폐기물과 혼합되어 폐기해서는 안 됩니다. 대신 장치가 로컬 지역에서 지정 폐기물 처리장에 의해 지정된 수거 지점에 넘겨져야 합니다. 장치를 분리하고 재활용하는 것은 환경을 보호하는 데도 도움이 됩니다. 올바른 처리와 재활용은 환경과 인간의 건강에 대한 잠재적인 부정적

47

걸과를 예방하는 데 도움이 됩니다. 해당 수집 지점의 약관 및 지침에 대한 자세한 내용은 설치자 또는 공급 자치단체에 문의하십시오.

이모션 Tonlab은/는 무선 전이형 TWSEJOBWM의/가 지침 2014/53/EU에 따라 필요 신안됩니다. EU 적합성 선언문의 전체 텍스트는 http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html 에서 확인할 수 있습니다.

안전 주의사항

- 배터리 또는 배터리팩이 과도한 태양 및 화기와의 같은 상한 열에 노출되어서는 안됩니다.
- 배터리가 잘못된 형식으로 교체되면 폭발할 수 있습니다. (예를 들면 화재, 폭발 일으킬, 부식성이 있는 전해질 누설) 등.
- 배터리를 불어나 던져 모든종에 놓고 처리하면 또는 기계적으로 누르거나 파괴 결과 폭발을 초래할 수 있습니다.
- 배터리를 아주 높은 온도 환경에서 놓아만 결국 폭발 또는 가연성 또는 액체나 가스 누출을 초래할 수 있습니다.
- 배터리가 극히 저기압에 있으면 결국 폭발 또는 가연성 또는 액체나 가스 누출을 초래할 수 있습니다.
- 배터리가 잘못된 형식으로 교체되면 폭발 리스크가 있습니다.
- 사용한 배터리는 강압에 따른 처리해야 합니다.
- 제품 작업 주변 환경 최대 온도는 40° 입니다.

가능한 적의 손상을 방지하기 위해 장시간 큰 소리로 듣지 마십시오.

성명이 DC 전압을 나타냅니다.

Bluetooth로 장시 설정 및 로그는 Bluetooth SIG, Inc. 소유의 등록 상표이며, Xiaomi Inc.은 라이선스에 따라 해당 로고를 사용합니다. 기타 상표 및 상호는 각 상표권자의 소유입니다.

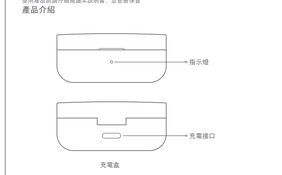
R-R-CKX-TWSEJOBWM

(1) 이 기기는 작동하고 전자파방출특를 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
(2) 당신 무선설비는 전파혼선 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

연락처
미 업체: Xiaomi Communications Co., Ltd.
제조 업체 : Tinlab Acoustic Technology Limited
(M 에코시스템 엔터.)

주소: Tianliao Building 1403, Tianliao Industrial Area A, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen 518055, China
본 제품 관련 정보는 이메 사이트 참조. www.mi.com

48



충전 케이스 이어폰

설명서 중의 제품, 부품, 사용자 인터페이스 등 그림은 모두 예시이며, 단순 참고용입니다. 제품의 업데이트과 업그레이드로 인해 실물은 예시와 다소 차이가 날 수 있으며, 실물을 기준으로 합니다.

44

日语

ご使用前にこの説明書をよくお読みください。また、いつでも参照できるよう保管してください。

製品紹介

充電ボックス 充電ポート 耳機

説明書中の表品、配件、使用者介面等插圖均為示意圖，僅供參考。由於產品的更新與升級，產品實物與示意圖可能略有差異，請以實物為準。

49

使用

充電
● 無線充電
非常規格入充電器，即自動進入充電狀態。

● 充電金元電
充電時充電金自色指示燈長亮，充電完成白色指示燈熄滅。

查看電量
● 查看耳機電量
耳機連接手機後，可在手機狀態欄查看耳機電量。

注意：手機狀態欄僅顯示兩支耳機中電量較低的耳機電量，部分手機不支援。

● 查看充電盒電量
打開充電盒重成耳機放入充電盒時
①充電盒指示燈長亮3秒，表示電量充足。
②充電盒指示燈閃爍，表示電量低，需及時充電。

● 充電中水手機快速查看電量
成功連接手機後，將耳機放入充電盒，關蓋並重啟三秒鐘直開蓋起至功能的小米手機，打開充電盒蓋，手機界面出現狀態，即可查看耳機及充電盒電量。

注意：使用快速查看電量功能，需將手機系統更新至最新穩定版本。目前僅支援部分小米手機。

開機
打開充電盒，耳機會自動開機。

注意：首次使用，請將耳機放入充電盒內，關上充電盒蓋，以啟用耳機。

休眠
將耳機放回充電盒，關閉充電盒蓋，耳機將自動斷開連接並進入休眠狀態。

恢復
將耳機從充電盒中取出，按照耳機左右標誌進行佩戴。

提示：使用完畢，請及時將耳機放回充電盒，以延長使用壽命並防止遺失。

連線
● 連線新裝置
①將耳機放入充電盒中，長按任意一隻耳機的觸摸部位3秒後鬆開，耳機白色指示燈閃爍，耳機等待連接。

50

② 開啟設定菜單，搜尋並連接 "Mi TW Earphones 2 Basic"。如需連線密碼，請輸入 "0000"。

● 使用小米手機快速連接
將耳機放入充電盒，無蓋並重啟三秒鐘直開蓋起至功能的小米手機，打開充電盒蓋，按照手機界面提示操作連接耳機。
注意：使用快速連接功能，需將手機系統更新至最新穩定版本。目前僅支援部分小米手機。

連接中斷
當耳機與配對手機超出耳機連接範圍時，耳機自動進入等待連接狀態；若5分鐘內未連接到任何裝置，耳機進入休眠狀態。

自動重新連接
耳機在充電中，打開充電盒，耳機將自動恢復此連接過的藍牙裝置；若5分鐘內未連接到任何裝置，耳機進入休眠狀態。

提示：若耳機無法與裝置自動重新連接，需在裝置的藍牙介面進行手動連接。

由於藍牙信號的連接特性，在2.4 GHz的電磁信號干擾密集的地方，可能會有間歇性數據流無響的情況。

51

產品規格

產品型號：TWSEJOBWM
產品淨重：4.8g
充電端口：Type-C
喇叭阻抗：32Ω
輸入規格：5V ⎓1A
無線連接：Bluetooth 5.0
藍牙協議：BLE/HFP/HSP/A2DP/AVRCP
支援 codec：SBC/AAC
工作距離：10公尺（空曠無障礙環境）
充電時間：約1.5小時
耳機使用時間：約5小時
配合充電盒使用：約20小時

WEEE 資訊

貼有此標記的所有產品均為廢棄電子設備設備（WEEE，指2012/19/EU 指令中）。不應將未分類的家庭廢棄物混合處理。您應將廢棄設備送至由政府或當地主管機構指定的收集點。實現廢棄電子與電池設備的適當回收，以幫助環境保護。這樣做也是出於保護人類健康免受有害物質，讓廢物能被合理回收利用的考慮。欲知更多關於廢棄設備的信息，請與您的當地政府、廢物處理機構或您購買產品的商店聯系。

委託商：小米通訊技術有限公司
製造商：高電聲學科技有限公司
（小米生態鏈企業）

製造商地址：深圳市南山區蛇口街道招商工業A區招商大廈1403
製造商電話：+86-400-100-2909
本產品的相關說明請查詢網站網址：www.mi.com

（以下為產品在美市適用）
進 口 商：台灣小米通訊有限公司
進口商地址：台北市中正區新生南路11段50號2樓之2
服 務 電 話：02-77253176

（以下為產品香港市適用）
服務電話：852-3073620

Tonlab 認定聲明，無線電設備型號TWSEJOBWM 符合 2014/53/EU 指令標準。歐盟合規聲明的完整內容請見以下網址：
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

本產品符合低功率電波輻射性電機管理辦法：（僅適用於台灣市場）
第十二條
經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率，加大功率或變更原設計之特性及功能。
第十四條
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信管理法管理之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

52

Bluetooth®文字商標和標誌為 Bluetooth SIG, Inc. 的註冊商標。Xiaomi Inc. 按照許可協議使用它們。其他商標和商號歸各其各自擁有者所有。

安全上的注意

- パッテリーのパッテリーを日光や火などの過熱の場所にさらさないでください。
- 不適切なタイプのパッテリーの交換により、（火災、爆発、腐食性電解質の漏れなど）保護手段が無効になる可能性があります。
- パッテリーを水や高温のオーブンに廃棄したり、パッテリーを機械的に押したりしたり、切断したりすると、爆発する可能性があります。
- 非常に高温の環境にパッテリーを放置すると、爆発や可燃性の液体やガスの漏れを引き起こすこともあります。
- 非常に低い気圧の環境にパッテリーを放置すると、爆発や可燃性の液体やガスの漏れを引き起こすこともあります。
- パッテリー・タイプが間違っていると、爆発するリスクがあります。
- 取扱説明書に従って使用済みのパッテリーを取り扱ってください。
- 製品の動作温度は40°Cです。

禁煙!!!

ご注意

この記号は、Tonlab は、ラジオ規格ジャイ TWSEJOBWM が指令 2014/53/EU に適合していることを宣言します。EU 適合性宣言の全文は、次の URL から ご覧いただけます。
http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

安全上の注意

- パッテリーをクレーンのオープンに廃棄したり、パッテリーを機械的に押したりしたり、切断したりすると、爆発する可能性があります。
- 非常に高温の環境にパッテリーを放置すると、爆発や可燃性の液体やガスの漏れを引き起こすこともあります。
- 非常に低い気圧の環境にパッテリーを放置すると、爆発や可燃性の液体やガスの漏れを引き起こすこともあります。
- パッテリー タイプが間違っていると、爆発するリスクがあります。
- 取扱説明書に従って使用済みのパッテリーを取り扱ってください。
- 製品の動作温度は40°Cです。

禁煙!!!

ご注意

この記号は直流電圧を示します。

Bluetooth®のワードマークおよびロゴは、Bluetooth SIG, Inc.が所有する登録商標であり、Xiaomi Inc.はこれらのマークをライセンスに基づいて使用しています。その他の商標および商標名は、それぞれの所有者に帰属します。

製造元: Xiaomi Communications Co., Ltd.
製造元: Tinlab Acoustic Technology Limited
(Mi Ecosystem 企業)
所在地: Tianliao Building 1403, Tianliao Industrial Area A, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, China
詳細については、www.mi.com をご覧ください。

53

阿拉伯

اقرأها أولاً لتبدأ في فك التسخدام واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

نظرة عامة حول المنتج

علبة الشحن

الرسوم التوضيحية للمنتج والملحقات وواجهة المستخدم في دليل المستخدم يتم توفيرها كمرجع فقط وقد يختلف المنتج والوظائف الفعلية بسبب إدخال تحسينات على المنتج.

54

الإرشادات

الشحن
● شحن سماعات الأذن
ضع وضع سماعات الأذن في علبة الشحن سيبدأ الشحن تلقائياً.

● شحن علبة الشحن
زيّن مؤشر علبة الشحن باللون الأبيض الثابت للشحن وبيانها عن الشحن بالكامل.

التحقق من مستوى البطارية
● التحقق من مستوى بطارية السماعات
قم بتوصيل سماعات الأذن بالهاتف، يمكنك التحقق من مستوى شحن بطارية سماعات الأذن على شريط حالة الهاتف.

ملحوظة: يعرض شريط حالة الهاتف دائماً مستوى شحن البطارية لسماعة الأذن مع أدنى مستوى شحن للبطارية عند الضرورة في حالة وجود سماعة أذن واحدة.

● التحقق من مستوى بطارية علبة الشحن
افتح علبة شحن الأذن، ثم ضع سماعات الأذن داخل علبة الشحن:
إذا ضاءة باللون الأبيض الثابت لمدة 5 ثوانٍ، يعني ذلك أن مستوى شحن البطارية كافٍ.
إذا ومض مؤشر الشحن باللون الأبيض، وتشير إلى أن مستوى شحن البطارية في علبة الشحن منخفض، يرجى إعادة شحنها على الفور.

● التحقق من مستوى شحن البطارية بواسطة هاتف Mi
ضع السماعات في الهاتف، يمكن ضع سماعات الأذن في علبة الشحن وإغلاق الغطاء لتحقق من تمكين وظيفة البلوتوث عند تشغيل وظيفة البلوتوث، على شاشة الهاتف، تعرض شريط الحالة الخاص بالهاتف مستوى شحن البطارية.

55

ملحوظة: ضرورة التحقق الفوري عبر مدونة في الوقت الحالي وبالتالي يمكن عرض تحديث هاتف Mi الحالي، بالنسبة إلى أحدث إصدار مستقر.

● التحقق الفعلي
عندما تكون بطارية جراب الحالة الكاملة شحنت داخل الأذن أو كانت وظيفة البلوتوث الخاصة به معطلة، يمكن التحقق من مستوى شحن البطارية من خلال الإجراء أدناه:
داخل الأذن: عندما تكون سماعة الأذن متصلة بأي جهاز أو عندما تكون سماعات الأذن بعيدة، يمكن تشغيل وظيفة البلوتوث لتمكين الاتصال بأي جهاز مقترن بهذه سماعة الأذن أو وضع السكون.

الاتصال
● الاتصال بالبلوتوث
قم بتشغيل وظيفة البلوتوث لهاتفك، ثم ابحث عن سماعات الأذن في قائمة الأجهزة المتاحة، وحدد "Mi TW Earphones 2 Basic" لإقران الجهاز.

ملحوظة: إذا لم تكن السماعات من الأصل، تأكد من أن سماعات الأذن متصلة بالجهاز المطلوب عبر إعدادات بلوتوث الجهاز.

56

الإعدادات

الشحن
● شحن سماعات الأذن
ضع وضع سماعات الأذن في علبة الشحن سيبدأ الشحن تلقائياً.

● شحن علبة الشحن
زيّن مؤشر علبة الشحن باللون الأبيض الثابت للشحن وبيانها عن الشحن بالكامل.

التحقق من مستوى البطارية
● التحقق من مستوى بطارية السماعات
قم بتوصيل سماعات الأذن بالهاتف، يمكنك التحقق من مستوى شحن بطارية سماعات الأذن على شريط حالة الهاتف.

ملحوظة: يعرض شريط حالة الهاتف دائماً مستوى شحن البطارية لسماعة الأذن مع أدنى مستوى شحن للبطارية عند الضرورة في حالة وجود سماعة أذن واحدة.

● التحقق من مستوى بطارية علبة الشحن
افتح علبة شحن الأذن، ثم ضع سماعات الأذن داخل علبة الشحن:
إذا ضاءة باللون الأبيض الثابت لمدة 5 ثوانٍ، يعني ذلك أن مستوى شحن البطارية كافٍ.
إذا ومض مؤشر الشحن باللون الأبيض، وتشير إلى أن مستوى شحن البطارية في علبة الشحن منخفض، يرجى إعادة شحنها على الفور.

● التحقق من مستوى شحن البطارية بواسطة هاتف Mi
ضع السماعات في الهاتف، يمكن ضع سماعات الأذن في علبة الشحن وإغلاق الغطاء لتحقق من تمكين وظيفة البلوتوث عند تشغيل وظيفة البلوتوث، على شاشة الهاتف، تعرض شريط الحالة الخاص بالهاتف مستوى شحن البطارية.

57

الإعدادات

الشحن
● شحن سماعات الأذن
ضع وضع سماعات الأذن في علبة الشحن سيبدأ الشحن تلقائياً.

● شحن علبة الشحن
زيّن مؤشر علبة الشحن باللون الأبيض الثابت للشحن وبيانها عن الشحن بالكامل.

التحقق من مستوى البطارية
● التحقق من مستوى بطارية السماعات
قم بتوصيل سماعات الأذن بالهاتف، يمكنك التحقق من مستوى شحن بطارية سماعات الأذن على شريط حالة الهاتف.

ملحوظة: يعرض شريط حالة الهاتف دائماً مستوى شحن البطارية لسماعة الأذن مع أدنى مستوى شحن للبطارية عند الضرورة في حالة وجود سماعة أذن واحدة.

● التحقق من مستوى شحن البطارية
افتح علبة شحن الأذن، ثم ضع سماعات الأذن داخل علبة الشحن:
إذا ضاءة باللون الأبيض الثابت لمدة 5 ثوانٍ، يعني ذلك أن مستوى شحن البطارية كافٍ.
إذا ومض مؤشر الشحن باللون الأبيض، وتشير إلى أن مستوى شحن البطارية في علبة الشحن منخفض، يرجى إعادة شحنها على الفور.

● التحقق من مستوى شحن البطارية بواسطة هاتف Mi
ضع السماعات في الهاتف، يمكن ضع سماعات الأذن في علبة الشحن وإغلاق الغطاء لتحقق من تمكين وظيفة البلوتوث عند تشغيل وظيفة البلوتوث، على شاشة الهاتف، تعرض شريط الحالة الخاص بالهاتف مستوى شحن البطارية.

58

نظرة عامة على الوظائف

● **اتصال**
اضغط مرتين على الجزء الأيمن من سماعة الأذن الرئيسية: إجراء مكالمة أو استقبال مكالمة هاتفية.
اضغط مرتين على الجزء الأيسر من سماعة الأذن الرئيسية: رفض مكالمة هاتفية.

● **مساعد الصوت الشخصي**
اضغط مرتين على سماعة الأذن اليمنى: تشغيل/إيقاف تشغيل الموسيقى.
اضغط مرتين على سماعة الأذن اليسرى: الوصول إلى المساعد الصوتي.
إيقاف مؤقت لأي من السماعتين: أثناء تشغيل الموسيقى، اضغط مرتين على سماعة الأذن اليسرى: إيقاف مؤقت.

ملاحظة:
① يجب أن تدعم سماعة الأذن الوظيفة الصوتية.
② يجب تمكين وظيفة المساعد الصوتي في الهاتف.

المواصفات

المعلومات الواردة
طراز TWSEJOBWM
الوزن الصافي 48 جم
منفذ الشحن Type-C
السعة: 32Ω
الإدخال 5 فولت ⎓ 1.0 أمبير
الاتصال اللاسلكي: بلوتوث 5.0
ملف البروتوكول: BLE/HFP/HSP/A2DP/AVRCP
تنسيقات الصوت المدعومة: SBC/AAC
النطاق اللاسلكي: 10 أمتار (في بيئة مفتوحة دون عوائق)
مدة الشحن: بحدود 1.5 ساعة
مدة مدة سماعة الأذن الواحدة: 5 ساعات تقريباً
مدة مدة سماعة الأذن مع علبة الشحن: 20 ساعة تقريباً
تردد شبكة البلوتوث: 2402-2480 ميغاهرتز
طاقة النطق المقنون للبلوتوث: RF: 10 ديسيبل ميلي واط (لأهل الاتحاد الأوروبي)
طاقة النطق المقنون لطاقة المنخفضة للبلوتوث: BLE: 10 ديسيبل ميلي واط (لأهل الاتحاد الأوروبي)

الملحوظات:
إذا واجهت أي مشكلة في السماعة الصوتي، إما عن طريق الإعدادات أو استخدام سماعات الأذن الرئيسي فقط. مع سماعة الأذن الرئيسي فقط، يمكن تشغيل وظائف الهاتف.

59

معلومات WEEE (نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية)

يجب عدم تمكين أي تمكين هذا الرمز على نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE، وفقًا لتوجيه 2012/19/EU) أثناء التخلص من النفايات المنزلية المختلطة. يجب تسليم هذه الأجهزة إلى أي نقطة تجميع محددة محلية من قبل الحكومة أو السلطات المحلية المعنية المسؤولة عن إدارة نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير على منع الإضرار بالبيئة المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. يرجى الاتصال بسلطة الحي، ومنظمة التخلص من النفايات المحلية المختصة، أو متجر بيع المنتجات لمزيد من المعلومات حول الموقع والكيفية التي يمكن بها التخلص منها.

60

تحذير السلامة

- تأكد من أن البطارية أو الوحدات البطارية المحتوية مفرطة على شدة الشمس، أو الحرارة، أو ما شابه.
- استبدال البطارية بواحدة غير صحيحة يمكنه أن يتلف البطارية.
- تجنب حرق البطارية أو إلقاء أي مصدر للحرارة المفتوحة.
- تجنب البطارية في بيئة منخفضة الضغط الهوائي.
- تجنب البطارية في بيئة مرتفعة الحرارة.
- تجنب البطارية في بيئة مرتفعة الضغط الهوائي.
- خطر انفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع غير صحيح.
- تخلص من البطاريات المستخدمة وفقًا للتعليمات.
- درجة حرارة المحيط القصوى للمنتج هي 40 درجة مئوية.

تجنب سوت أصوات مرتفعة في السمع للتسمع بمستويات صوت عالية قدرت عليها.

يعرض هذا رمز تيار مستمر.

بالتبرع الرمز أن هذا الجهاز المستخدم

保修卡

WARRANTY NOTICE -01
GARANTIEERKLÄRUNG -01
GARANTIE- 02
AVISO DE GARANTÍA -03
AVVISO SULLA GARANZIA -03
ГАРАНТИЙНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ -04
GWARANCJA -05
보증 안내 -05
保固說明 -06
保証の説明 -06
إشعار الضمان -07

WARRANTY NOTICE

As a Xiamo consumer, you benefit under certain conditions from additional warranties. Xiaomi offers specific consumer warranty benefits which are in addition to, and not instead of, any legal warranties provided by your national consumer law. The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website https://www.mi.com/en/service/warranty/. Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase. Under the consumer warranty, to the fullest extent permitted by law, Xiaomi will, at its discretion, repair, replace or refund your product. Normal wear and tear, force majeure, abuse or damage caused by the user's negligence or fault are not warranted. The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please please contact the relevant person as Xiaomi may identify.
The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.
Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product.

GARANTIEERKLÄRUNG

Unter bestimmten Voraussetzungen profitieren Sie als Xiaomi-Kunde von zusätzlichen Garantien. Xiaomi bietet Verbrauchern spezielle Garantieleistungen zusätzlich zur und nicht anstelle der durch das jeweilige nationale Verbraucherrecht festgelegten gesetzlichen Gewährleistung. Die gesetzlichen Gewährleistungsfristen und -bestimmungen ergeben sich aus den jeweiligen lokalen Gesetzen. Weitere Informationen zu den Garantieleistungen für Verbraucher finden Sie auf der Website von Xiaomi unter https://www.mi.com/en/service/warranty/. Sofern dies nicht gesetzlich verboten oder anderweitig von Xiaomi versprochen wurde, ist der Kundendienst auf das Land oder die Region des ursprünglichen Kaufs beschränkt. Im Rahmen der Verbrauchergarantie wird Xiaomi das Produkt, soweit gesetzlich zulässig, nach eigenem Ermessen reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis erstatten. Normale Abnutzung, höhere Gewalt, Missbrauch oder Schäden, die durch Fahrlässigkeit oder Verschulden des Benutzers verursacht wurden, unterliegen nicht der Garantie. Der Kundendienst kann durch jede Person im autorisierten Servicenetz von Xiaomi erbracht werden, die autorisierten Händler von Xiaomi oder durch den Endverkäufer, der die Produkte an Sie verkauft hat. Bei Fragen Sie sich

01

bitte an die entsprechende von Xiaomi angegebene Person.
Diese Garantieerklärung ist nicht auf Hong Kong und Taiwan anwendbar.
Produkte, die nicht ordnungsgemäß eingeführt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi hergestellt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi oder einem offiziellen Händler von Xiaomi erworben wurden, fallen nicht unter diese Garantie. Gemäß geltendem Recht können Garantieforderungen gegen Einzelhändler geltend gemacht werden, die das Produkt trotz Ermangelung gegenseitiger Vertriebsvereinbarungen im Umlauf gebracht haben. In solchen Fällen ermutigt Sie Xiaomi, den Händler zu kontaktieren, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

GARANTIE

En tant que consommateur, vous disposez sous certaines conditions de garanties supplémentaires. Xiaomi offre à certains consommateurs des avantages de garantie qui sont parallèlement à, et non à la place de, n'importe quelle garantie légale fournie par les droits nationaux du consommateur. La durée et les conditions relatives aux garanties légales sont prévues par les lois locales afférentes. Pour plus d'informations sur les avantages du droit du consommateur, veuillez consulter le site web officiel de Xiaomi https://www.mi.com/en/service/warranty/. Sauf mesures prohibées par la loi ou promesse contraire par Xiaomi, les services après-ventes sont limités au pays ou à la région de l'achat initial. Conformément à la garantie du consommateur, dans la pleine mesure prévue par la loi, Xiaomi va, à sa discrétion, réparer, changer ou rembourser le produit. Usure normale, force majeure, abus ou dommage causés par la négligence ou par la faute de l'utilisateur ne sont pas justifiés. La personne à contacter pour le service après-vente peut être n'importe quelle personne de service agréé Xiaomi, les distributeurs agréés Xiaomi ou le vendeur final qui vous a vendu le produit. En cas de doute, veuillez contacter la personne concernée que Xiaomi peut identifier.
Les présentes garanties ne s'appliquent pas à Hong Kong et à Taiwan.
Les produits qui n'ont pas été dûment importés et/ou n'ont pas été dûment fabriqués par Xiaomi et/ou n'ont pas été dûment obtenus chez Xiaomi ou un vendeur officiel de Xiaomi ne sont pas couverts par les présentes garanties. Conformément à la loi applicable, vous pouvez bénéficier des garanties depuis le détaillant non officiel qui vous a vendu le produit. Pour cela, Xiaomi vous invite à contacter le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit.

02

AVISO DE GARANTÍA

Como consumidor de Xiaomi, se beneficia de garantías adicionales en determinadas circunstancias. Xiaomi ofrece a consumidores específicos beneficios en las garantías que son complementarias y no sustitutivas de cualquier garantía legal contemplada en su legislación nacional. La duración y las condiciones relativas a las garantías legales se contemplan en la legislación local correspondiente. Para más información acerca de los beneficios del consumidor en las garantías, diríjase a la página web oficial de Xiaomi https://www.mi.com/en/service/warranty/. Excepto cuando la ley lo prohíba o cuando Xiaomi prometa lo contrario, el servicio posventa quedará limitado al país o región de compra original. Bajo la garantía del consumidor, en la máxima medida que permita la ley, Xiaomi, a su criterio, reparará, reemplazará o le reembolsará su producto. El desgaste normal por uso, fuerza mayor, abusos o daños provocados por negligencias del usuario o fallos no están bajo garantía. La persona de contacto del servicio posventa puede ser cualquier persona de la red de servicio autorizado de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el vendedor final que vendió los productos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la persona correspondiente que pueda identificar Xiaomi.
Las presentes garantías no se aplican en Hong Kong y Taiwan.
Los productos que no se importaron debidamente y/o que Xiaomi no fabricó debidamente y/o no fueron adquiridos a Xiaomi o a un vendedor oficial de Xiaomi no están cubiertos por las presentes garantías. De acuerdo con la ley aplicable, usted puede beneficiarse de las garantías del minorista no oficial que vendió el producto. Por lo tanto, Xiaomi le invita a que se ponga en contacto con el minorista al que compró el producto.

03

AVVISO SULLA GARANZIA

Il consumatore Xiaomi può usufruire di garanzie aggiuntive a determinate condizioni. Xiaomi offre specifici vantaggi di garanzia per il consumatore in aggiunta, e non in sostituzione, di qualsiasi garanzia legale stabilita dal diritto nazionale sulla protezione del consumatore. La durata e le condizioni relative alle garanzie legali sono stabilite dalle relative norme locali. Per ulteriori informazioni sui vantaggi della garanzia per i consumatori, fare riferimento al sito Web ufficiale di Xiaomi https://www.mi.com/en/service/warranty/. Salvo quanto vietato dalle leggi o diversamente promesso da Xiaomi, i servizi post-vendita saranno limitati al paese o alla regione dell'acquisto originale. In base alla garanzia del consumatore, nella misura massima consentita dalla legge, Xiaomi riparerà, sostituirà o rimborserà il prodotto a sua discrezione. Non sono coperti dalla garanzia la normale usura, cause di forza maggiore, uso improprio o danni causati

04

da negligenza o errori da parte dell'utente. La persona di contatto per il servizio post-vendita può essere qualsiasi addetto della rete di assistenza autorizzata Xiaomi, un addetto dei distributori autorizzati Xiaomi o il venditore finale che ha venduto i prodotti ai clienti. In caso di dubbi, contattare la persona indicata da Xiaomi.
Le presenti garanzie non si applicano a Hong Kong e Taiwan.
I Prodotti che non sono stati debitamente importati e/o debitamente prodotti da Xiaomi e/o debitamente acquisiti da Xiaomi o da un rivenditore di Xiaomi non sono coperti dalle presenti garanzie. Come da legislazione applicabile, l'utente può usufruire delle garanzie dal rivenditore non ufficiale che ha venduto il prodotto. Perciò Xiaomi invita l'utente a contattare il rivenditore da cui ha acquistato il prodotto.

ГАРАНТИЙНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ

Как клиент X